

MINISTERE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2011/31576]

Reconnaissance de la formation pour conseillers chauffage PEB  
en Région de Bruxelles-Capitale

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 21 octobre 2011, la formation pour conseillers chauffage PEB dispensée par FORMATPME Namur-Brabant Wallon ASBL sis rue Saucin 66, à 5032 Les Isnes (Gembloux), a été reconnue en tant que formation pour conseillers chauffage PEB en Région de Bruxelles-Capitale.

La Reconnaissance porte le numéro PEBFORM-0028.

MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2011/31576]

Erkenning van de opleiding voor EPB verwarmingsadviseurs  
in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Bij beslissing van 21 oktober 2011, van de leidende ambtenaar van het BIM werd de opleiding voor EPB verwarmingsadviseurs van FORMATPME Namur-Brabant Wallon ASBL, rue Saucin 66, te 5032 Les Isnes (Gembloux), erkend als opleiding voor EPB verwarmingsadviseurs in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Erkenning draagt het nummer PEBFORM-0028.

MINISTERE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2011/31574]

Reconnaissance de la formation pour certificateur résidentiel  
en Région de Bruxelles-Capitale

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 2 septembre 2011, la formation pour certificateur résidentiel dispensée par l'Espace Formation PME ASBL, rue de Stalle 292b, à 1180 Bruxelles, a été reconnue en tant que formation pour certificateur résidentiel en Région de Bruxelles-Capitale.

La Reconnaissance porte le numéro PEBFORM-0022.

MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2011/31574]

Erkenning van de opleiding voor residentieel certificateur  
in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Bij beslissing van 2 september 2011, van de leidende ambtenaar van het BIM werd de opleiding voor residentieel certificateur van Espace Formation PME ASBL, Stallestraat 292b, 1180 Brussel, erkend als opleiding voor residentieel certificateur in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Erkenning draagt het nummer PEBFORM-0022.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 18 novembre 2011, la formation pour certificateur résidentiel dispensée par Artesis Hogeschool Antwerpen, Keizerstraat 15, 2000 Anvers, a été reconnue en tant que formation pour certificateur résidentiel en Région de Bruxelles-Capitale.

La Reconnaissance porte le numéro PEBFORM-0030.

Bij beslissing van 18 november 2011, van de leidende ambtenaar van het BIM werd de opleiding voor residentieel certificateur van Artesis Hogeschool Antwerpen, Keizerstraat 15, 2000 Antwerpen, erkend als opleiding voor Residentieel Certificateur in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Erkenning draagt het nummer PEBFORM-0030.

## AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

CHAMBRES LEGISLATIVES FEDERALES

[C – 2011/18432]

Comité parlementaire chargé du suivi législatif  
Règlement d'ordre intérieur

En exécution de l'article 15 de la loi du 25 avril 2007 instaurant un Comité parlementaire chargé du suivi législatif, le Sénat et la Chambre des représentants ont approuvé respectivement le 17 et le 24 novembre 2011 le règlement d'ordre intérieur suivant :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le Comité parlementaire chargé du suivi législatif nomme en son sein deux présidents, dont un membre de la Chambre des représentants et un sénateur. Si les présidents de la Chambre des représentants et du Sénat sont membres du Comité, ils le président de plein droit.

**Art. 2.** Le Comité nomme en son sein deux vice-présidents, dont un membre de la Chambre des représentants et un sénateur.

**Art. 3.** Les réunions du Comité sont présidées conjointement par les présidents.

**Art. 4.** Lorsque les deux présidents sont empêchés, la réunion est présidée par les vice-présidents.

FEDERALE WETGEVENDE KAMERS

[C – 2011/18432]

Parlementair Comité belast met de wetsevaluatie  
Huishoudelijk reglement

Ter uitvoering van artikel 15 van de wet van 25 april 2007 tot oprichting van een Parlementair Comité belast met de wetsevaluatie hebben de Senaat en de Kamer van volksvertegenwoordigers respectievelijk op 17 en op 24 november 2011 het volgende huishoudelijk reglement goedgekeurd :

**Artikel 1.** Het Parlementair Comité belast met de wetsevaluatie benoemt uit zijn midden twee voorzitters, van wie een lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers en een senator. Indien de voorzitters van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van de Senaat lid zijn van het Comité, zijn zij van rechtswege voorzitter van het Comité.

**Art. 2.** Het Comité benoemt uit zijn midden twee ondervoorzitters, van wie een lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers en een senator.

**Art. 3.** De vergaderingen van het Comité worden gezamenlijk voorgezeten door de voorzitters.

**Art. 4.** Zijn de beide voorzitters verhinderd, dan wordt de vergadering voorgezeten door de ondervoorzitters.

**Art. 5.** Le Comité est convoqué par les présidents.

**Art. 6.** Pour diriger la réunion, les présidents disposent des compétences prévues par le règlement de la Chambre des représentants.

**Art. 7.** Les réunions du Comité sont publiques, sauf décision contraire du Comité.

**Art. 8.** Les membres de la Chambre des représentants et les sénateurs qui ne font pas partie du Comité peuvent participer à ses travaux, mais sans voix délibérative.

**Art. 9.** Le Comité ne peut voter valablement que si la majorité des membres sont présents.

Les décisions du Comité sont prises à la majorité absolue des voix dans chacune des composantes du Comité, sauf lorsque, dans les cas prévus par la loi, il décide par consensus.

**Art. 10.** Le Comité exerce les fonctions que lui assigne la loi du 25 avril 2007 instaurant un Comité parlementaire chargé du suivi législatif.

**Art. 11.** Sous le contrôle des présidents, le secrétariat du Comité établit la liste des requêtes et des rapports qui sont transmis au Comité, et des rapports qui sont transmis aux Chambres législatives en vertu de la loi.

Le secrétariat tient à jour la liste des arrêts de la Cour constitutionnelle qui ont une influence sur l'efficacité de l'ordonnancement juridique.

Ces listes sont mises à la disposition des membres du Comité et sont soumises au Comité au moins une fois par mois, sauf pendant les vacances parlementaires de la Chambre des représentants et du Sénat.

**Art. 12.** Le Comité peut demander l'avis des commissions compétentes de la Chambre des représentants et du Sénat. Le Comité fixe le délai dans lequel l'avis est demandé. Il ne clôture pas la discussion avant d'avoir reçu l'avis ou, à défaut d'avis, avant l'expiration du délai fixé.

**Art. 13.** Le Comité peut faire appel à des experts. Il peut également interroger les services chargés d'appliquer les textes légaux mis en cause, les professions auxquelles ils s'appliquent ou les personnes concernées. Le Comité peut également organiser des auditions.

**Art. 14.** Les présidents peuvent demander aux membres compétents du gouvernement d'assister aux réunions du Comité.

Si le gouvernement souhaite être entendu, il en informe l'un des deux présidents.

**Art. 5.** Het Comité wordt bijeengeroepen door de voorzitters.

**Art. 6.** Bij het leiden van de vergadering beschikken de voorzitters over de bevoegdheden die bepaald zijn bij het reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

**Art. 7.** De vergaderingen van het Comité zijn openbaar, tenzij het anders beslist.

**Art. 8.** Kamerleden en senatoren die geen deel uitmaken van het Comité kunnen deelnemen aan de werkzaamheden ervan, maar ze hebben geen stemrecht.

**Art. 9.** Het Comité kan slechts geldig stemmen als de meerderheid van zijn leden aanwezig is.

De beslissingen van het Comité worden genomen bij volstrekte meerderheid van de stemmen in elk van de samenstellende delen van het Comité, behalve wanneer het, in de bij de wet genoemde gevallen, bij consensus beslist.

**Art. 10.** Het Comité oefent de taken uit die de wet van 25 april 2007 tot oprichting van een Parlementair Comité belast met de wetsevaluatie eraan toekent.

**Art. 11.** Onder het toezicht van de voorzitters maakt het secretariaat van het Comité de lijst op van de verzoekschriften en de verslagen die aan het Comité worden toegezonden, en van de verslagen die krachtens de wet aan de Wetgevende Kamers worden toegezonden.

Het secretariaat houdt de lijst bij van de arresten van het Grondwettelijk Hof die een invloed hebben op de doeltreffende werking van het rechtsbestel.

Deze lijsten worden ter beschikking gesteld van de leden van het Comité en worden minstens eenmaal per maand voorgelegd aan het Comité, behalve wanneer de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat op reces zijn.

**Art. 12.** Het Comité kan het advies inwinnen van de bevoegde commissies van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van de Senaat. Het Comité stelt de termijn vast binnen welke het advies wordt gevraagd. Het sluit de bespreking niet af vóór het advies werd ontvangen of, als het advies uitblijft, vóór het einde van de vastgestelde termijn.

**Art. 13.** Het Comité kan een beroep doen op deskundigen. Het kan ook inlichtingen inwinnen bij de met de toepassing van de betwiste wetteksten belaste diensten, bij de beroeps categorieën waarop zij van toepassing zijn of bij de betrokken personen. Het Comité kan ook hoorzittingen organiseren.

**Art. 14.** De voorzitters kunnen de bevoegde regeringsleden vragen de vergaderingen van het Comité bij te wonen.

Indien de regering wenst te worden gehoord, deelt zij dit mede aan een van beide voorzitters.

**Art. 15.** Le Comité peut désigner, pour chacun de ses travaux, un ou plusieurs rapporteurs. Les rapports sont soumis à l'approbation du Comité.

Les requérants et les membres du personnel des services publics concernés peuvent demander que leur identité n'apparaisse pas dans les rapports du Comité.

**Art. 16.** Le Comité prend connaissance des suites réservées à ses rapports.

**Art. 17.** Le rapport annuel du Comité est publié sous la forme d'un document parlementaire commun à la Chambre des représentants et au Sénat.

**Art. 18.** Les réunions du Comité font l'objet de procès-verbaux. Les procès-verbaux sont conservés au greffe de la Chambre des représentants et du Sénat.

**Art. 19.** La Chambre des représentants et le Sénat fournissent les moyens nécessaires au fonctionnement du Comité.

**Art. 15.** Het Comité kan voor elk van zijn werkzaamheden een of meer rapporteurs aanwijzen. De verslagen worden ter goedkeuring voorgelegd aan het Comité.

De verzoekers en de personeelsleden van de betrokken overheidsdiensten kunnen vragen dat hun identiteit niet vermeld wordt in de verslagen van het Comité.

**Art. 16.** Het Comité neemt kennis van het gevolg dat aan zijn verslagen is gegeven.

**Art. 17.** Het jaarverslag van het Comité wordt openbaar gemaakt in de vorm van een parlementair stuk dat gemeenschappelijk is aan de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat.

**Art. 18.** Van de vergaderingen van het Comité worden notulen opgemaakt. Zij worden bewaard ter griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van de Senaat.

**Art. 19.** De Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat stellen de middelen ter beschikking die nodig zijn voor de werking van het Comité.

---

## COUR CONSTITUTIONNELLE

[2011/206054]

### Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par requêtes adressées à la Cour par lettres recommandées à la poste les 14 septembre 2011 et 10 novembre 2011 et parvenues au greffe respectivement les 15 septembre 2011 et 14 novembre 2011, des recours en annulation de la loi du 1<sup>er</sup> juin 2011 visant à interdire le port de tout vêtement cachant totalement ou de manière principale le visage (publiée au *Moniteur belge* du 13 juillet 2011) ont été introduits par Elisabeth Cohen, faisant élection de domicile à 1050 Bruxelles, avenue Louise 208, et par l'ASBL « Justice and Democracy », dont le siège social est établi à 1030 Bruxelles, rue Renkin 11.

Ces affaires, inscrites sous les numéros 5204 et 5244 du rôle de la Cour, ont été jointes à l'affaire portant le numéro 5191 du rôle.

Le greffier,  
P.-Y. Dutilleux.

---

## GRONDWETTELIJK HOF

[2011/206054]

### Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij verzoekschriften die aan het Hof zijn toegezonden bij op 14 september 2011 en 10 november 2011 ter post aangetekende brieven en ter griffie zijn ingekomen respectievelijk op 15 september 2011 en 14 november 2011, zijn beroepen tot vernietiging ingesteld van de wet van 1 juni 2011 tot instelling van een verbod op het dragen van kleding die het gezicht volledig dan wel grotendeels verbergt (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 13 juli 2011) door Elisabeth Cohen, die keuze van woonplaats doet te 1050 Brussel, Louizalaan 208, en door de VZW « Justice and Democracy », met maatschappelijke zetel te 1030 Brussel, Renkinstraat 11.

Die zaken, ingeschreven onder de nummers 5204 en 5244 van de rol van het Hof, werden samengevoegd met de zaak met rolnummer 5191.

De griffier,  
P.-Y. Dutilleux.

---

## VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2011/206054]

### Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

Mit Klageschriften, die dem Hof mit am 14. September 2011 und 10. November 2011 bei der Post aufgegebenen Einschreibebriefen zugesandt wurden und am 15. September 2011 bzw. 14. November 2011 in der Kanzlei eingegangen sind, erhoben Klage auf Nichtigklärung des Gesetzes vom 1. Juni 2011 zur Einführung des Verbots zum Tragen von Kleidung, die das Gesicht vollständig oder größtenteils verdeckt (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 13. Juli 2011): Elisabeth Cohen, die in 1050 Brüssel, avenue Louise 208, Domizil erwählt hat, und die VoG « Justice and Democracy », mit Vereinigungssitz in 1030 Brüssel, rue Renkin 11.

Diese unter der Nummern 5204 und 5244 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragenen Rechtssachen wurden mit der Rechtssache mit Geschäftsverzeichnisnummer 5191 verbunden.

Der Kanzler,  
P.-Y. Dutilleux.